|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/33 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  22 September 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по пассивной безопасности**

**Шестьдесят вторая сессия**

Женевa, 12–15 декабря 2017 года

Пункт 12 предварительной повестки дня

**Правила № 44 ООН (детские удерживающие системы)**

Предложение по дополнению 14 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 ООН (детские удерживающие системы)

Представлено экспертом от Франции[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Франции от имени группы технического обслуживания (ГТО) по Правилам № 44 ООН, с тем чтобы разрешить использование цифровой информации. Изменения к существующему тексту Правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункты 15.2.2 и 15.2* изменить следующим образом:

«15.2.2 В случае детских удерживающих устройств категории "ограниченного использования" и "полууниверсальной" категории в пункте продажи должна быть представлена **в физической форме или в цифровом формате** следующая хорошо видимая без снятия упаковки информация:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Данное детское устройство относится к категории "ограниченного использования"/"полууниверсальной" категории и пригодно для установки на сиденьях следующих автомобилей:   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | АВТОМОБИЛЬ |  | ПЕРЕДНЕЕ СИДЕНЬЕ |  | ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ | |  |  | Внешнее |  | Центральное | | (Модель) |  | Да |  | Да Нет |   Сиденья других автомобилей также могут быть пригодны для установки этого детского удерживающего устройства. В случае сомнений следует проконсультироваться либо с изготовителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом. |

».

*Пункт 15.2.5* изменить следующим образом:

«15.2.5 Изготовитель детского удерживающего устройства указывает **в физической форме или в цифровом формате** на упаковочной коробке адрес, по которому покупатель может обратиться за дополнительной информацией об установке детского удерживающего устройства в конкретных автомобилях».

II. Обоснование

В мире цифровых технологий и безбумажного делопроизводства целесообразно пользоваться смартфонами, автоматизированными программными средствами, ридерами кодов QR или любыми другими цифровыми устройствами, позволяющими ознакомиться с последними данными, касающимися транспортных средств. Применение цифровой информации способствует экономии бумаги.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016−2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2014/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать   
   и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)